

# LA LUCHA

PERIÓDICO NACIONALISTA, LITERARIO, COMERCIAL Y NOTICIOSO

Aparece los Martes y Viernes  
POR LA TARDE

FLORIDA, Octubre 9 de 1900

Año I Núm. 31

GERENTE ADMINISTRADOR  
SIMÓN F. GRANADA

ADMINISTRACIÓN  
Calle Convención, núm. 119

Los avisos, solicitudes y artículos de interés particular, serán abonados con arreglo a la tarifa de esta Administración.

Toda correspondencia deberá ser dirigida a nombre del Administrador.

Los artículos que en concepto de la Administración sean de interés general, serán gratuitamente publicados.

En ningún caso serán devueltos los originales, sea o no publicados.

## SUSCRIPCIÓN

Por un mes	\$ 0.50
• semestre adelantado	2.50
• año	5.00
• número suelto (del día)	0.08
• atrasado	0.10

## La prédica del insulto

Una nota discordante, una salida de tono, un brulote, una cox, es el artículo aparecido en el último número de «La Ley» bajo el epígrafe «Son los mismos». Nada han aprendido.

¿A propósito de que vienen aquellos insultos, aquellas palabras hirientes y aquel lenguaje tabernario?

Si se pretendió hacer impresión sobre el populacho grosero y brutal, si se pretendió hablar a la vez de algún pueblo degradado; no son las columnas de la prensa el lugar más aparente, ni el editorial de un periódico que se cree culto el sitio más apropiado.

A los hombres educados, sean del partido que sean, no debe serles grata ni la intemperancia del lenguaje, ni la brutalidad de las expresiones.

¿A que se remueven las cenizas de nuestros odios por que se echan en cara de el partido adverso crímenes horrendos que aun la historia no ha juzgado y que por el solo hecho de que se discuten jamás deben ser puestos como argumentos de convicción? ¿No era acaso colorado Medina el de Quiñeros? y mientras se dice que se cometían horrores en el Cerrito ¿Que se hacía dentro de los muros de ¿entonces?

Las faltas de aquellos hombres eran hijas de la época no eran de ellos, al culpables; al remover aquel pasado se remueve toda una época histórica con sus grandezas y sus crímenes, juzgar aquellos hombres con el mismo criterio que juzgamos a los de hoy, es contrario a las leyes históricas y a la lógica el medio circundante, el estado de civilización y de adelanto son factores que influyen poderosamente en las acciones humanas, solo los hombres jobecados o los malevolentes pueden desconocerlo.

Pero aun dando como verdades admitidas y probadas estos crímenes ¿Que responsabilidad puede recaer sobre la generación actual de los crímenes cometidos por las generaciones pasadas? O estamos acaso condenados a sufrir la maldición Sinitica hasta la quinta generación?

¿Pueden imputarse a los hijos los crímenes de los padres? ¿puede condenarse a una familia a sufrir la maldición o el estigma caído sobre uno de sus antepasados? ¿Pueden acaso imputarse a un partido los errores de un solo hombre? esto solo puede caer en el criterio estrecho de un secretario, pero no en el sereno razonar de un hombre sensato.

Y sobre todo ¿a que vienen esas reuerdos inoportunos de un pasado doloroso y sangriento para uno como para otro bando, después de la última guerra, terminada por un pacto de paz, depues

tas las armas, cuando el país renace, cuando se olvidan las contiendas y cuando una aura de respeto y de tolerancia se extiende sobre los dos partidos?

La prensa toda de la República toma altura, los asuntos de más elevadísimo interés se discuten con más o menos violencia, pero ni en los más rudos ataques llevados a las ideas se denigra al adversario, se le comiente pero se le respeta, se le discute pero no se le hiere y cuando en todo el país se da semejante ejemplo de sensatez y de cordura, «La Ley» se deja caer con el brutal artículo del sábado.

A «La Ley», le corresponde la triste gloria de renovar los ataques sangrientos, de iniciar la propaganda violenta y destemplada, de resucitar un pasado de la prensa que hace poco honor al país y de posar primera, la planta en la senda del retroceso hacia las épocas de violencia é intemperancia en la prédica y en la prensa. ¿Mengüado honor por cierto!

En ese artículo se nos veja y se nos insulta a todos los nacionalistas y sin embargo nosotros no vamos tan allá, nosotros no aclamamos: no podemos si hacer al partido colorado, ni siquiera a los colorados de Florida, solidarios de los conceptos vertidos en ese artículo, es más, creemos que los colorados sensatos están tan indignados como nosotros, no vemos al adversario al través del vidrio celeste de nuestras convicciones como el articulista nos mira al través del vidrio rojo de sus apasionamientos.

No se condena a un partido en masa por los hechos de un hombre ni se juzga a una colectividad por una persona. Los insultos proferidos por «La Ley» no pueden herirnos, estamos a demasiada altura para que nos lleguen y por eso no los tomamos en cuenta, pero lo que no queremos dejar pasar sin censurar, es la forma grosera y chabacana que se emplea para herirnos; artículos de esa clase, podrían escribirse, el año cuarenta por dado el adelanto y la altura que hemos alcanzado, estamparíamos en las columnas de un diario es faltar al adversario y faltar al respeto debido al lector.

El insulto, la diatriba y la grosería no dignifican ninguna causa ni hacen triunfar ninguna idea.

No se echa lado en la cara de un hermano por que lo que culuda a nuestra familia nos enfuñga a nosotros mismos. Y ahora respecto al tema tratado en el artículo, nos parece oportuno transcribir estos párrafos de «El Nacional» y que tratan sobre el mismo asunto y que concuerdan con nuestro modo de pensar.

«El Día» de ayer, en el deseo, según parece, de salvar de graves responsabilidades a los autores de la destrucción de la estatua del general Garibaldi, en Las Piedras, inserta reportajes ambíguos y remitidos de indole procaz, que en rigor de verdad, están en pugna con la sensata regla de conducta hasta ahora observada por ese estimado colega.

Los últimos artículos de «El Nacional» no le han merecido la cortés atención que les ha dispensado «El Italia al Plata» diario más interesado que «El Día» en el asunto que, ha preocupado al espíritu público.

En cambio, cábida a todo aquello que puede dañar al nacionalismo.

Creemos, entonces, tener derecho a invocar lealtad del adversario.

Si el distinguido director y propietario de «El Día» no está de acuerdo con las doctrinas sustentadas editorialmente por «El Nacional» útil é ilustrativo sería para todos, que las combatiese en la seguridad de que la lealtad de este dia-

rio será siempre la misma, y ha de reconocerle lógica, si en ese terreno lo vence.

Pasando ahora a lo que puede rozar a nuestra causa en las publicaciones de «El Día» siquiera sea roce inevitable con cardo asnal ó con ortigas de rodeo, debemos ser explícitos y terminantes.

Non ti curar di lor.....

Gracias a Dios (y quizás en mucha parte a los buenos nacionalistas), pasó el reinado del compadrazgo y del desborde en es a infortunada tierra.

Poco importan sus gritos aislados, maldiciones que brotan de un otro mara tista, como pudiesen salir de una caeva de atormentes; importan poco esos aullidos de lobos, que llevan en su piel, casi sin pelos, más de una huella de las trampas en que en ocasiones cayeron, y de las que lograron escapar dejando acá una pata, allí una falange con garra y todo, y acullá un pedazo de cuero agusanado.

Y al suelo caen, para ser barridos por la escoba del portero, los guantes que a la buena causa se arrojan por cuchillos de academia que no llevan calzas y tienen la uñas sucias.

La luz ha de hacerse plena, no con el caudal de gavilleros pedresnes, y ha de constatar a la evidencia la obra de cristianismo que subleva a todos los ciudadanos honrados; obra de vagos perversos que hacen siesta en invierno y en verano rumiando siempre el modo de salir de la obscuridad, en que viven como los alacranes en las grietas de las ruinas, para realizar sobre seguro sus asaltos y destilar el veneno de sus odios consuetos a la quinta esencia.

Para estos Gineés de Pasamonte, no basta el más profundo desprecio; sería necesario el presidio.

No sirven, está probado, ni para Dios ni para el diablo. Son simples raleas para verdugos!

## A «LA VOZ DE FLORIDA»

Perplejos nos ha dejado el artículo de «La Voz de Florida»: Un atentado vergonzoso.

Conque profundos desencantos y crueles decepciones ¡eh! ¿Quiénes son los culpables? ¿Quiénes despiertan el antagonismo entre blancos y colorados?

La culpa querido colega es vuestra y no nuestra, y es vuestra por que sois vosotros los que no permitis que «esas heridas aun demasiado frescas se cicatricen» levantando estatuas sin base, sois vosotros y no nosotros «los que contribuiréis a exacerbar el odio de las pasiones», levantando ídolos de barro, sois vosotros y no nosotros los que perpetuáis los odios y los rencores de antaño levantando estatuas a ídolos de partido en lugar de erigir monumentos a los libertadores de nuestra patria.

¿Conque derecho aconsejáis vosotros, que los buenos orientales, los que como Artigas desecaban ante toda la felicidad de la patria no deben contribuir al exacerbaramiento de las pasiones? Conque derecho pedis la union que predicaba Artigas y lo tomáis como ejemplo, para luego olvidar ese héroe de una manera miserable, al extremo de levantar primero en las plazas de Montevideo estatuas a un extranjero que no tomo en nuestra patria más que como medio de vida; que erigirlas al que combató y se sacrificó por nuestra independencia ¿Conque derecho predicáis la union de los orientales, vosotros los que habeis ido a buscar en el extranjero a un ídolo de partido para que sea más chocante y

despierte el odio al adversario político, cuando tenéis en vuestra patria un sin número de héroes de mucho mas valer?

¿Como os atrevéis a predicar la union de los orientales vosotros, los que el día que se colocó la piedra fundamental del monumento a Garibaldi gritasteis «murran los blancos!»

«La Voz de Florida» dice: «Cuando más grande sería Roxxo predicando la union de la familia oriental...» Por Dios colega! No le pidáis a Roxxo que predique la reconciliación, el que desde las columnas de «El País» en brillantes y valientes artículos no ha hecho otra cosa que defender a los héroes de nuestra patria que es la vuestra, dejando a un lado como más de una vez lo repetí intereses mezquinos de partido.

¿Por Dios colega! no tacheis de estrecha la prédica de Roxxo, el que pide antes que estatuas a Garibaldi monumento en las plazas públicas para el jefe de vuestro partido, general Rivera, ¡como el héroe de Misiones!

«La Voz de Florida» dice: ¿qué dirían los apedreadores de la estatua de Garibaldi, el día que los nacionalistas dedicaran un bronce a Bastarria y los colorados invitaran al populacho a devolverles la pelota?

Los apedreadores de la estatua de Garibaldi (si fueron nacionalistas) el día que su partido, tuviera la desgraciada idea de dedicarle un bronce a Bastarria antes de haber levantado estatuas al general Artigas y a los héroes de la independencia, serían los primeros sin necesidad que los colorados inciten al populacho, en protestar contra semejante atentado al patriotismo; jamás permitirían que se destinase un palmo de tierra para levantar ídolos de partido, «nacionales extranjeros», antes que tributarles monumentos públicos a los que nos han dado patria y libertad.

Termina el apreciable colega diciendo «Que por ese camino, pronto llegaremos de nuevo a no mirarnos como hermanos, sino como enemigos irreconciliables...» Colega, nuestra no es la culpa, sino de vosotros que encendeis la tea de la discordia.

A nosotros, la gloria de defender a los héroes de nuestra patria, sin distinción de partidos; a vosotros, el cargo de conciencia y la falta de patriotismo, de erigir monumentos a ídolos falsos!

Por último, querido colega, «La Voz de Florida» no tiene el derecho de protestar contra la prédica de «El País» después de lo que dice que *sois de los que creen que esa deuda de gratitud la tenemos primero con Artigas, Rivera, Lavalleja, José P. Varela, y Juan C. Gómez.*

Eso mismo colega, era lo que predicaba «El País» y por esa prédica se la crítica, y «La Voz de Florida» le llama propaganda intemperante y agresiva contra el monumento a Garibaldi! ¡Eso es escupir al cielo, colega!

## LA REUNION DE ISLA MALA

Como habíamos anunciado en nuestro número anterior, tuvo lugar el domingo en Isla Mala, y en la hermosa quinta que posee en ese punto nuestro meritario correligionario don Florencio Zurdo, una asamblea partidaria, con el objeto de proceder a la elección de nueva comisión seccional.

Debido a las carreras que hubo en varios puntos del departamento y en el

de San José, la concurrencia no fué tan numerosa como debiera, pero, no obstante esa circunstancia, tuvimos el placer de ver allí congregados unos ciento y tantos correligionarios de los de más significación, demostrando así con su presencia, que conservan puras y vigorosas las sanas doctrinas de nuestro glorioso credo y que como buenos y leales compañeros, han salido cumplir con el pequeño deber que impone nuestra Ley Orgánica, a todos y cada uno de los afiliados al Partido Nacional.

Allí, como en todas estas simpáticas fiestas en que se ven reunidos en estrecho abrazo a la mayoría de nuestros compañeros de causa, se hizo los honores a un suculento y tradicional asado, dando por decirlo así, rienda suelta a la más legítima expansión y a la más pura y franca alegría, dentro de los límites que marca el orden que caracteriza nuestro partido. De ésta, concurren también el coronel don Antonio V. Fernandez y don Francisco Perez.

En seguida y a pedido de los miembros de la Comisión cesante, hizo uso de la palabra nuestro compañero de tareas el joven Sáenz Rivero, dando por abierto el acto y procediéndose de inmediato a votar la nueva comisión.

Después de electos los miembros que han de regir los destinos de nuestro partido en aquella importante zona del departamento, durante el período de tres años y previa posesión del puesto, procedióse a la designación de cargos, quedando constituida aquella en la siguiente forma:

**Titulares**—Presidente: Don Andrés Barceló; Vice, don Eduardo Castillo; Tesorero, don Florencio Zurdo; Secretario, don Florencio V. Zurdo; Pro-secretario, don Juan Echeverría hijo.

**Suplentes:** Don Florencio Guzmán; Ramón Baz, Mauro Zurdo, Gregorio Aguilar, Salvador Shine.

Fue nombrado delegado elector de la Comisión Departamental, nuestro decidido compañero el joven Osvaldo Peyrallo.

Concluido el acto que acabamos de reseñar en breves palabras, volvió nuevamente hablar el joven Sáenz Rivero, pronunciando el discurso que más adelante transcribimos, sucediéndole en el uso de la palabra el administrador de esta hoja don Simón F. Granada.

No podemos dejar desapercibido y es por ello que hacemos especial mención, de la fina galantería de la señora y señoritas de Zurdo así como también de varias otras de cuyos nombres lamentamos no recordar, que con el nunca desmentido patriotismo de la mujer, se asociaron a esa simpática asamblea, obsequiando a cada uno de los concurrentes, con un exquisito ramito de flores y en el cual aparecía en una cinta blanca y celeste, la preciosa inscripción de «Viva el Partido Nacional»

Nuestro más sincera felicitación a tan gentiles damas.

Antes de terminar estas líneas, nos es grato sobremana tributar un voto de aplauso a los distinguidos correligionarios, que han merecido el honor de que los demás compañeros de aquel punto, depositando en ellos toda su confianza y esperanza, los han llevado a desempeñar ese puesto, al parecer sin importancia, pero que es sin temor de equivocarnos, el verdadero cimiento de nuestra grandiosa colectividad.

Van a continuación los discursos pronunciados:

Del joven Rivero:

Correligionarios: La vida cívica y más que todo la vida partidaria, se encuen-



tra sembrada de actos, de más o menos trascendencia, pero que todos convergen a un solo fin, al triunfo de los ideales que perseguimos.

Todos estos actos que no solo son derechos sino también deberes de todo ciudadano, los podemos sintetizar en dos palabras tan solo, pero que encierran por decirlo así, de una manera acabada y plena la misión de cada individuo dentro de la Constitución; es decir, «inscripción y voto».

El Partido Nacional, esclavizado bajo el yugo opresor desde hace más de treinta años, desde la famosa Cruzada Libertadora que vino a ensangrentar los llanos y cuchillas de nuestra patria querida, después de tantos oprobios y humillaciones, hoy debido al denodado temple de sus caudillos y muy especialmente, desde la revolución del 97, se levanta grandioso y fuerte y se apresta a la lucha de sus legítimos derechos.

En el oscuro y nebuloso horizonte del pasado, ha visto brillar la aurora pura y reluciente de un porvenir risueño, una tal vez de nuestra redención.

Hoy más que nunca debemos redoblar nuestros esfuerzos; no debemos dormir sobre los laureles conseguidos, hasta que no oigamos resonar en nuestros campos las dianas de victoria; no debemos desfallecer ni un solo instante llevando siempre por lema: «*Somus inde, la unión nos hará fuerza.*»

Si correligionarios. Es preciso marchar todos unidos, cobijados bajo los immaculados pliegues de nuestra bicolor bandera formando todos una sola cabeza, un mismo pensamiento y una sola voluntad y entonces veremos coronados nuestros anhelos.

Entonces, repito, vereis a nuestro glorioso partido escalar a agigantados, pasos, los peldaños de la gloria, puro, invencible e imperterrito siempre.

Señores! Ahora que el Partido Nacional aunando todo su vigor se encuentra unido y fuerte, debemos más que nunca estrechar con invencibles lazos esta misma unión, de este modo y habilitándonos para el voto por medio de la inscripción, probaremos a nuestro adversario tradicional en las próximas elecciones, que estamos en mayoría y por lo tanto que tenemos legítimo derecho de llevar a los puestos públicos a nuestros prohombres.—Les probaremos que sabemos elegir mandatarios ilustrados, probos y rectos que administren con parsimonia y cordura la cosa pública.

El móvil que perseguimos al reunirnos en estrecho abrazo, cumulgando en unas mismas ideas, en un mismo credo, es por demás noble y legítimo para que os encarezca la suma importancia que tendrá en los futuros destinos de nuestros ideales.

El Partido Nacional espera de vosotros que al elegir los miembros que han de componer esta seccional, que se ha distinguido siempre por su laboriosidad y constancia, tengáis acierto en vuestra elección, llevando al seno de esa comisión, ciudadanos meritorios y de verdaderos sacrificios, ciudadanos en fin, que sean el eco de la voluntad suprema del pueblo.

He dicho.

Del administrador de esta hoja:

Señores correligionarios:

Es para mi grande honor el dirigiros la palabra en estos momentos en que el partido, nombrado sus nuevas autoridades, se prepara para el futuro período de labor y de lucha.

Desde el fondo de mi corazón, siento al ballarme en estas simpáticas reuniones, una dulce sensación que se espaciere por todo mi espíritu; y es animado por ese sentimiento que me determino dirigiros una palabra de aliento, para que no descaucéis en la tarea emprendida y para que conserveis en el pecho, el puro amor a vuestros ideales y a vuestras creencias partidistas.

Al veros agrupados hoy y al contemplaros solicitados con que cumplís vuestros deberes de partidarios, no puedo menos que felicitaros y significar que en esta solicitud y en esa actividad se cifran hoy las esperanzas de nuestro glorioso partido.

Todos debemos esmerarnos y ser puntuales en el cumplimiento de los deberes

partidarios, pues de esta manera, es como se preparan los partidos para las luchas políticas y para las grandes misiones.

En las reuniones como la que aquí celebráis, es donde los correligionarios todos fraternizan y donde se da expansión a los más puros y elevados ideales de nuestra causa.

Consuela y alegra ver en un día dado, congregados a tantos correligionarios llevados a cumplir un mismo una ideal y a agruparse bajo los pliegues de misma bandera y el ver que el espíritu de unión y solidaridad, no es una vana palabra en nuestro partido.

A conservar esa unión y a estrechar los lazos de amistad entre los correligionarios, deben tender nuestros esfuerzos y esa misma propaganda es la de LA LUCHA que hoy represento y en cuyo nombre me honro en dirigiros la palabra y cuyas columnas estarán siempre a disposición del correligionario de cuyos derechos nos constituimos en celosos guardianes.

LA LUCHA, siempre y en todo tiempo mantendrá bien alta en la prensa departamental, el estandarte glorioso de nuestro partido y será el porta voz de los correligionarios para la defensa de sus derechos para los cuales subordina su propaganda.

Y es por eso que me complace en manifestarlo aquí como lo hemos manifestado en nuestras columnas.

Voy a terminar señores, haciendo votos por el triunfo de nuestros ideales, y porque el hermoso despertar de nuestro partido a las pacíficas luchas de la democracia, por medio del comicio libre, nos lleve al triunfo y veamos brillar días hermosos para la patria, bajo la celeste enseña del Partido Nacional.

He dicho.

## SECCIÓN LITERARIA ERÓTICAS

### Exclusivismo del Amor

(A MI BEATRIZ)

I  
Aunque me encanta  
Mirar los astros  
Que por los cielos  
Se ven correr,  
Yo más ansio  
Mirar tus ojos  
Que siempre cerca  
Quisiera ver.

II  
Encuentro ameno  
Ver como ondea  
Esos follajes  
De tu pensil,  
Pero más grato  
Ver cual tremola  
Tu cabellera  
Blonda y sutil.

III  
Si bien me agradan  
Por sus colores  
Los frescos lirios  
Del Stambul,  
Hallo más bello,  
Por su finura,  
De tu epidermis,  
El suave tál.

IV  
Aunque me gustan  
Los panoramas  
Que hace en los cielos  
La luz aural,  
Mas me embelesa  
Mirar tu frente  
De tus pupilas  
Arco triunfal.

V  
Si con deleite  
Miro las flores  
Que su corola  
Quieren abrir,  
Con más arrobio  
Miro anhelante  
Tus bellos labios  
Al sonreír.

VI  
Si bien me placen

Las melodías  
Que en el ambiente  
Oigo vagar,  
¡Ah! ese tu acento  
Que suave emites  
Mas mis oídos  
Sabe halagar.

VII

Aunque me encanta  
El rojo tinte  
De los geranios  
De tu vergel,  
Mas me extasia  
Ese que ostenta  
Tu liada boca  
Rojo-clavel.

VIII

Si bien me agrada  
Ver en los cielos  
Esos mirajes  
Que dora el sol,  
Mas me embelesa,  
Por su frescura,  
De tus mejillas  
El arbolito.

IX

Aunque me place  
Ver esas curvas  
Que en blanco mármol  
Traza el buril,  
Yo busco siempre:  
Con más vehemencia  
Ver tu garganta  
Blanca y gentil.

X

Hallo esquisita  
Esa fragancia  
Que tenue fluye  
Del naranjal,  
Pero ¡ah! más rico  
El grato aroma  
Que de tus labios  
Guarda el coral.

XI

Si bien me gusta  
De las glicinas  
Que tu custodias  
Ver el vaiven,  
Yo más ansio  
Ver del cuello  
De tu garganta  
Régio sosten.

XIII

Aunque me agrada  
De la paloma  
Ver la pechuga  
Corva y gentil,  
Mas me extasia  
De ese tu seno  
Bello y turgente  
Ver el perfil.

XIII

Si bien me place  
Ver la palmita  
Siempre cerdeña  
Que hay en tu sien,  
Mas ¡ah! me encanta,  
Con dulce acento,  
Sentir tus labios  
Decirme: «¡Ven!».

Raúl M. Perez.

Florida Octubre de 1900.

## SECCION NOTICIOSA

### La conferencia del señor Riestra

Todo un triunfo para nuestro correligionario el señor Riestra, ha sido la conferencia dada en los salones de Asociación Estudiantes.

Enviamos nuestras más sinceras felicitaciones.

Trascribimos el suelto de «El País» en que da cuenta del acto.

Se efectuó anoche en la Asociación de Estudiantes la conferencia anunciada sobre la libertad de ejercicio de la profesión notarial, dada por el inteligente escribano Solano A. Riestra, autor del proyecto de Código Notarial que se está estudiando en las cámaras.

El conferenciante se mostró a la altura de sus antecedentes, presentando un bien meditado trabajo, en el que pone en evidencia las ventajas que reporta el libre ejercicio del notariado.

La conferencia fué numerosa y aplaudida con entusiasmo al orador.

## Comisión de Caridad del Departamento de Florida

ESTADO DEMOSTRATIVO DE LOS INGRESOS Y EGRESOS QUE HA TENIDO LA CAJA DURANTE EL MES DE LA FECHA

### CARGO

Saldo que pasa de Agosto último:

Deposito en la sucursal del Banco de la República Oriental del Uruguay, a plazo fijo, según comprobante número 10 y 11	\$ 7,873 170
En cuenta corriente	\$ 498 440
Efectivo en poder del Tesorero	\$ 128 576
<b>Total</b>	<b>\$ 8,499 976</b>

A Derechos adicionales al de Agosto:

Recibido de la Junta de Administración del departamento por el mes de Agosto último	\$ 170 800
---	------------

A Intero:

Producido por este concepto del depósito a plazo fijo por la letra N° 10	\$ 112 920
Id por el trimestre de la cuenta corriente que venció hoy sobre \$ 313 03	\$ 1 563
<b>Total</b>	<b>\$ 114 483</b>

A Descuentos del 1°:

Efectuado sobre los pagos hechos y que importan \$ 7683	\$ 0 768
<b>Total</b>	<b>\$ 8,399 973</b>

### DATA

Por Gastos extraordinarios:

Pagado a Apollonio R. Ledesma en mensualidad vencida el 19 del corriente por cubrir la casa-hospital, según comprobante número 1	\$ 8 000
Id a Vicente Dinspohl por flete suministrado al célebre Antonio Peres, según comprobante número 2	\$ 1 200
<b>Total</b>	<b>\$ 9 200</b>

Por Medicamentos:

Pagado a la Botica Independencia por medicamentos suministrados a Agosto último, según comprobante número 3	\$ 61 303
Id a la Botica Central por igual concepto, según comprobante número 4	\$ 3 400
Id a la Botica Nueva por lo mismo, según comprobante número 5	\$ 12 900
<b>Total</b>	<b>\$ 77 603</b>

Por Saldo que pasa a Octubre próximo:

Deposito en la sucursal del Banco de la República Oriental del Uruguay, a plazo fijo, según comprobante número 11 y 12	\$ 7,866 030
En cuenta corriente	\$ 497 440
En efectivo en poder del Tesorero	\$ 49 543
<b>Total</b>	<b>\$ 8,399 973</b>

Florida, Setiembre 30 de 1900.

V° B°

Andrés D. Grossi,

Presidente.

Dionisio A. Ledesma,

Secretario.

Pedro Mendizábal,

Tesorero.

Presidían el acto los señores Adolfo H. Perez Olave, presidente de la asociación; señor Silverio Rarracina, presidente de la Sección Notariado, doctor José C. Espalter, doctor E. Perez Gorgoroso; escribanos: Antenor R. Pereira, Juan Rosi y José Boragio.

El conferenciante fué presentado por el señor Rarracina.

Una vez terminado el acto, pasaron al café «Tabaré», donde se hicieron los honores a un espléndido lunch, pronunciando entusiastas brindis los señores Catalá, Riestra, Perez Olave y otros que no recordamos en este momento.

Se dió lectura de un telegrama de los estudiantes de Florida, una tarjeta del señor Acevedo, otra del doctor Azarola y numerosas felicitaciones y adhesiones de escribanos y estudiantes de todas las facultades.

El señor Riestra fué acompañado hasta el Hotel Español, donde se hospedó.

### Fiestas hípticas

Llamamos la atención a los sportsman acerca de las interesantes carreras cuyo programa de entradas publicamos más abajo que se celebraran en el Durazno el 25 del mes de Noviembre próximo en el Hipódromo Independencia con motivo de la inauguración de la Feria Ganaderil que tendrá lugar el mismo día.

1.ª Carrera.—Premio «Independencia».—Para caballos puros.—Tiro una vuelta.—Peso de los corredores 62 kilos.—Entrada 100 pesos.

2.ª Carrera.—Premio «Iraguración fero».—Para caballos media sangre.—Tiro una vuelta.—Peso 62 kilos.—Entrada 30 pesos.

3.ª Carrera.—Premio «Sarandí».—Para caballos que no pasen de media sangre.—Tiro media vuelta y distancia.—Peso 63 kilos.—Entrada 25 pesos.

4.ª Carrera.—Premio «Sorpresa».—Para caballos que no pasen de media sangre.—Tiro 1000 metros.—Peso 62 kilos.—Entrada 15 pesos.

5.ª Carrera.—Premio «Primavera».—Para caballos criollos que no hayan corrido.—Tiro 1/2 vuelta y distancia.—Peso 62 kilos.—Entrada 10 pesos.

6.ª Carrera.—Premio. Para criollos, sin reserva. Tiro 1/2 vuelta y distancia.—Peso 62 kilos.—Entrada 10 pesos.

7.ª Carrera.—Premio «Estimulo».—Para potrillos que no pasen de 3 años ni de media sangre.—Tiro 1000 metros.—Peso 60 kilos.—Entrada 25 pesos.

La Comisión.

Nota.—En la carrera que corran más de tres caballos, el segundo salvará la entrada.

Las propuestas de inscripción deberán presentarse hasta el 7 del entrante en la Secretaría calle general Artigas, y serán abiertas en presencia de los interesados que concurrirán el día antes citado a las 8 y 1/2 no en el local de la «Confitería Nueva» de don Juan Arregui.

Los premios serán acordados por la Comisión Definitiva el mismo día de la apertura de las propuestas.

Es entendido que los corredores deben presentarse en traje Yohey.

Como se ve el programa es interesante y debe unirse a los señores propietarios de caballos en condiciones de disputar alguno de los premios si quiera sea por la rectoría de que este hecho obligaría a los sportsmans del Durazno.

Además conviene prestar y dar vida a esta clase de reuniones por el beneficio en que ingratamente tiene en el mejoramiento de la raza caballar.

### Fiesta de San Miguel

Tuvieron lugar en la noche del domingo, las fiestas con que los vecinos de la plaza nueva y los devotos de tan milagroso santo, celebraron al guerrero arcángel.

Muy concurridas, muy bonitas resultaron. La plaza iluminada a la venedeciana, rebosaba de lo más selecto y escogido de la sociedad floridense.

Las dos bandas de música amenizaban el acto.

Los fuegos artificiales resultaron sinó muy novedosos bonitos al menos.

Tales son a grandes rasgos los festejos con que la colonia italiana celebró el día de tan milagroso y venerado santo.

### Rectificamos

En uno de nuestros números anteriores y al ocuparnos la forma en que había quedado constituida la comisión seccional de la 9.ª seccion, padecimos un error de información que gustosos no apresuramos a salvar, mejor informados, aquella comisión ha quedado compuesta en la forma siguiente: Titulares: don Antonio Naranjo; don Antonio C. Miranda, don Candelario Flores, don Arturo Caravita y don Julio Huertas.

Suplentes: don Pablo Diverin, don José L. Huertas, don Francisco Viglioli, don Gregorio Huertas y don Ramón Ba. tista.

### Disculpa

La gran aglomeración de material de

# PRIMERA SASTRERIA "MODELO"

DE

## LEON LAITANO

NUMERO 138--CALLE INDEPENDENCIA NUMERO 138.--FLORIDA

Varido y elegante surtido de camisas francesas e inglesas.—Se hacen trajes sobre medida en 24 horas á satisfacción del cliente.—Trabajo y precio sin competencia, para convencerlos de la merced de ellos, los detalles á continuación:

**Trajes de saco de 6 pesos á 22 pesos.**

**Trajes de jaquet de 24 pesos á 30 pesos.**

**El que quiera vestir bien y barato, acuda á la "Primera Sastrería Modelo" que será servido á piacere.**

# LA CAPITAL

## ESPECIALIDAD EN TABACOS "RIO NOVO"

### J. ABAL HERMANOS & C.<sup>a</sup>

## AVENIDA LA PAZ ESQUINA VALPARAISO

### MONTEVIDEO

Interes partidario nos obligan á suprimir en este número algunas secciones y á dejar en las cajas varios sueltos correspondientes á esta sección.

Pedimos disculpa á los lectores.

**El Paraíso Ferdinandino**  
En nuestro colega «La España» encontramos lo que sigue:  
Tomamos de «La Libertad» periódico nacionalista que ve la luz en San Carlos, el siguiente suelto:

«Ayer noche en momentos que se encontraban varios compañeros de causa en nuestras oficinas de redacción, entre ellos el señor comandante don Juan C. bris, estuvo escuchando en la puerta y anduvo luego espionando los pasos á dichas personas, el célebre Emilio Corbo, instrumento ó agente secreto de la policía.

Hacemos público este nuevo hecho para que sirva de antecedente, si hoy á mañana aparece algún hijo de zecino con las costillas molidas, como lógica consecuencia de tales sucesos.

Esas provocaciones, la falta de garantías que sentimos, nos mueven á expresarnos así.

Lo de las costillas molidas, lo subrayamos nosotros, para poner de relieve el ambiente paradisíaco que respiran los pacíficos habitantes del departamento de Maldonado.

### Registro Civil

#### EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Federico Carbonell y Vives, se hace saber al público la apertura judicial de la testamentaría de don ANTONIO MOSQUEROLA, para que todos los que se consideren con derecho á los bienes que le dejó á su fallecimiento, ya sean como herederos ó acreedores, se presenten ante este Juzgado dentro del término de treinta días, con los justificativos de los derechos que invoquen, bajo apercibimiento de derecho. —Florida, Octubre 9 de 1903.—José Torres, Escribano Público. Octubre 9 á D. 11.

### CENTRO DE SUSCRIPCIONES

DE

**IGNACIO GALVEZ**

Calle 24 de Setiembre 151 Plaza Artigas

El Protector de las familias

Importante reperto de obras literarias con valiosos regalos al final; todos ellos útiles para las familias; ya sean para adornar de sala ó para regalar á los amigos en un gran círculo con el tratado del autor, folios, márgenes para el alumno, etc.

Se reciben avisos y suscripciones para El Nacional, La Razón, El Siglo, El Día, Republica, El País, La Aurora, La Esfera, La Voz, La Revista de Derecho, La Ley, El Telégrafo Marítimo, Boja

y Blanco y otros. Revistas de Moda, La Elegancia, Última Moda, El Top de la Moda, Revista Mar y Tierra, El Top y el Bazar, del Domingo, Infinidad de novelas y obras científicas y de Historia.

Marcas y Boletines de sello para ganarlo.

Sellos de goma y tinta para ellos.

N. 125-pte.

### AVISOS GENERALES

#### Látigo perdido

Se gratificará bien á la persona que devuelva un látigo de pista que se le extravió el domingo 1 de las corruas, al señor Juan J. C. Abal.

#### Piano en venta

Por sustracción su dueño para la capital, vende su consorte en condiciones ventajosas un rico y moderno piano de la reconocida marca «Bentini». Los interesados podrán acudir al señor Francisco Pérez, en calle Independencia núm. 39.

### AVISOS JUDICIALES

#### EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Federico Carbonell y Vives, se hace saber al público la apertura judicial de la testamentaría de don MIGUEL TEPEKINO, para que todos los que se consideren con derecho á los bienes que le dejó á su fallecimiento, ya sean como herederos ó acreedores, se presenten ante este Juzgado dentro del término de treinta días, con los justificativos de los derechos que invoquen, bajo apercibimiento de derecho. —Florida, Octubre 1 de 1903.—José Torres, Escribano Público. Octubre 3 á Nbre 6.

#### EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Federico Carbonell y Vives, se hace saber al público la apertura judicial de la testamentaría de don JUAN BAUTISTA LOPEZ, para que todos los que se consideren con derecho á los bienes que le dejó á su fallecimiento, ya sean como herederos ó acreedores, se presenten ante este Juzgado dentro del término de treinta días, con los justificativos de los derechos que invoquen, bajo apercibimiento de derecho. —Florida, Octubre 1 de 1903.—José Torres, Escribano Público. Octubre 3 á Nbre 6.

#### Edicto

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Federico Carbonell y Vives, se hace saber al público la apertura judicial de la testamentaría de don JUAN BAUTISTA LOPEZ, para que todos los que se consideren con derecho á los bienes que le dejó á su fallecimiento, ya sean como herederos ó acreedores, se presenten ante este Juzgado dentro del término de treinta días, con los justificativos de los derechos que invoquen, bajo apercibimiento de derecho. —Florida, Octubre 1 de 1903.—José Torres, Escribano Público. Octubre 3 á Nbre 6.

#### EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Federico Carbonell y Vives, se hace saber al público la apertura judicial de la testamentaría de don JUAN BAUTISTA LOPEZ, para que todos los que se consideren con derecho á los bienes que le dejó á su fallecimiento, ya sean como herederos ó acreedores, se presenten ante este Juzgado dentro del término de treinta días, con los justificativos de los derechos que invoquen, bajo apercibimiento de derecho. —Florida, Octubre 1 de 1903.—José Torres, Escribano Público. Octubre 3 á Nbre 6.

don, bajo apercibimiento.—Florida 8 de octubre 17 de 1903.—José Torres, Escribano Público. Octubre 18 á Nbre 19.

#### EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Federico Carbonell y Vives, se hace saber al público la apertura judicial de la testamentaría de don MANUEL OJEDA, y su hijo SECUNDARIO para que todos los que se consideren con derecho á los bienes que le dejó á su fallecimiento, ya sean como herederos ó acreedores, se presenten ante este Juzgado dentro del término de treinta días, con los justificativos de los derechos que invoquen, bajo apercibimiento de derecho. —Florida, Setiembre 17 de 1903.—José Torres, Escribano Público. S. 21 á O. 23.

#### EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Federico Carbonell y Vives, se hace saber al público la apertura judicial de la testamentaría de don QUINTIN PASTOR, para que todos los que se consideren con derecho á los bienes que le dejó á su fallecimiento, ya sean como herederos ó acreedores, se presenten ante este Juzgado dentro del término de treinta días, con los justificativos de los derechos que invoquen, bajo apercibimiento de derecho. —Florida, Setiembre 11 de 1903.—José Torres, Escribano Público. S. 11 á O. 12.

### PROFESIONALES

ANDRES DE CROSSI

ESCRIBANO

Calle Independencia, número 64 a

DUVIMOSO BARBOZA

AGENTE JUDICIAL.—Calle 21 de Setiembre.

AGRE.

IGNACIO GALVEZ

PROCURADOR Y REMATADOR

224 Artigas Calle 21 de Setiembre p. 13.

PEDRO SAENZ

ESCRIBANO PÚBLICO

Calle Independencia, núm. 147.—FLORIDA.

URRINO BARREIRO

ABOGADO

CARLOS MAS

PROCURADOR

Se ocupan del arreglo de todo asunto judicial, testamentarios, etc., etc.—Calle Independencia, número 91.

FLORIDA

DAVID BUCHELI (HIJO)

ESCRIBANO.—Nico Pérez.

VICENTE TORRO

ABOGADO

Calle Comercio 60.—Florida

LIPOLDO DIBARBOUTE

ESCRIBANO PÚBLICO

Calle Independencia, esquina 12 de Octubre.—Florida.

BERNARDO GARCIA

ABOGADO

Payson 136.—MONTEVIDEO.

ANTONIO CORA

Agente Judicial.—Nico P. a.

## ALMACEN Y BAZAR DE LACHINA

DE

### SEGUNDO RODRIGUEZ

Especialidad en vinos finos de Oporto Jerez, Champagne etc, etc

Depósito permanente en Cristalería y Porcelanas. Objetos de fantasía y selecto surtido en artículos de Bazar.

PRECIOS MODICOS

70—Independencia 70.—FLORIDA

## LA ALBORADA EL FOGON

Se reciben suscripciones en el Centro de Suscripción

DE

### IGNACIO GALVEZ

único agente en esta ciudad

## BOTICA NUEVA

DE

### COSME AÑORGA

FARMACÉUTICO

En esta acreditada casa, se encuentra constantemente el más completo surtido de drogas, productos químicos, especialidades extranjeras y nacionales.

La casa se encarga de hacer venir de la capital, cualquier artículo del ramo

SE SURTEN BOTIQUINES DE CAMPAÑA Á PRECIOS MODICOS

Calle Independencia núm. 123.—Florida.

## AGENCIA DE PUBLICACIONES

## GRAN CENTRO DE SUSCRIPCION

DE

### EUSEBIO LORENZO

Servicio especial en Diarios Nacionales y Extranjeros.—Pediciones, Revistas Ilustradas, Moda, Ilustraciones.—Se sirven toda clase de obras por catálogos.—Se reciben avisos.—Se hacen trabajos tipográficos y litográficos.—Sellos de goma y bronce, numeradores, fofocheros y tinta para bloques.

Calle Comercio núm. 118.—Florida



# "LA LUCHA"

PERIODICO NACIONALISTA, LITERARIO, COMERCIAL Y NOTICIOSO

La Administración de este periódico se encarga de hacer todo trabajo tipográfico a la par de los mejores establecimientos de la capital.

Tarjetas de visita, participación de enlace, circulares, programas, facturas ya sean en block ó sueltos, recibos talonarios, carteles, folletos, etc. etc.

PRECIOS SIN COMPETENCIA



**SERBOS NEGROS**  
Aerolado per el Consejo de Higiene  
y preparado solamente en la Botica  
del Globo de Montevideo.

**Tienda Mercería, Sastrería,**  
**ROPERIA, ALMACEN, Y FERRETERIA**  
**ROCA HERMANOS**  
Selecto surtido de artículos de Tienda.—Casimires Ingleses, Franceses y Españoles, gustos especiales.  
Se hace ropa de medida a precios módicos.  
Se halla permanentemente un variado surtido en comestibles y bebidas, loza, cristales etc. a precios via competencia.  
La casa recibe mensualmente el más completo y variado surtido de todos los ramos que abarca.  
133 al 143—Independencia—133 al 143.—FLORIDA

**SE ENCUADERNAN LIBROS**  
Se hacen copias de cartón y toda clase de cartones, a precios módicos. Dában razón en la imprenta "La Voz de Florida".  
**TIENDA Y ALMACEN DE RAMON JORGE Y HNO.**  
CALLE ARTES.—FLORIDA.  
**La Hija del Toro**  
MANUFACTURA DE CIGARROS Y CIGARRILLOS DE J. Y. LATORRACA FLORIDA.  
Casa especial en cigarros habanos, bahia, virginia, etc., etc.  
SE RECOMIENDA ESPECIALMENTE LOS CIGARRILLOS "SARANDI".  
**HABANO PURO**  
Telefono "La Uruguayana."

**Restaurant Independencia**  
(Antes Café de La Espada)  
DE **BERNARDO NAGUIL**  
**Plaza Independencia 55 y 55A**  
(COSTADO DEL PALACIO DE GOBIERNO)  
Especialidad en comidas a todas horas y a la minuta.—La casa cuenta con comedores y habita cívica amueblada para familias y hombres solos.—Con frentes a la calle San José y Plaza Independencia.—Se garantiza comodidad, aseo y precios sin competencia.

**CONFITERIA, CAFE Y BILLAR**  
**"ORIENTAL"**  
DE **SERVANDO F. ECHEVERRIA**  
CALLE INDEPENDENCIA FLORIDA.  
En esta acreditada casa encontrarán con especialidad, vinos de Oporto, Jerez y Champagne de las mejores marcas, así como también refrescos y licores de todas clases.  
Se preparan ramilletes, flocos, bandejas y gran variedad de postres.

**El doctor Poney**  
Ha confiado al doctor Bottaro, por todo el tiempo que dure su ausencia de Montevideo, la dirección de su Laboratorio y el cuidado de sus enfermos en general.  
**Marcas y Señales**  
Próximo a terminar el plazo dado por el Superior Gobierno, para marcar y poner en forma los boletines, tanto de marcas como de señal para ganado mayor y menor. El que suscribe, previene a todos los propietarios, que para los datos que al respecto se le solicitan con el fin de evitarles incurrir en multa.  
Como esta casa fué la única encargada para el expediente de los boletines definitivos en la mayor parte de los departamentos de la República, es la que con más exactitud puede informar al respecto.  
Se expenden boletines de marcas de casados los sistemas, boletines de señal de ganado mayor y menor, y es la única agencia de nuevo y sencilla, como sistema de marcas "Sis Rival".  
Florida, Julio 25 de 1900.  
Manuel Tabares  
CALLE INDEPENDENCIA 14

**CURA MARAVILLOSA**  
POR **EL ESTOMAGO ARTIFICIAL**  
TESTIMONIO Y PRUEBA  
Son tantos los testimonios de personas curadas con EL ESTOMAGO ARTIFICIAL, que tenemos en nuestro poder, que para poderlos insertar todos serían necesarias las páginas de un voluminoso libro. En la imposibilidad pues, de darlos a conocer en su totalidad, damos a la publicidad el que sigue, revelador por el solo, de la maravillosa eficacia de este renombrado remedio.  
He aquí la carta:  
"Montevideo, Noviembre 21 de 1900.—Señor don Manuel Mateos, representante de EL ESTOMAGO ARTIFICIAL ó polvo del doctor Kuntz.  
Muy señor mío:—Me diré a escribirle estas líneas, un profundo sentimiento de gratitud, por haber sido usted quien me facilitó gratuitamente EL ESTOMAGO ARTIFICIAL para mi asistencia hasta mi total curación.  
Habría, señor, tan enfermo desde hacia 10 años, que me era imposible ganar el sustento para mis pequeños hijos, para mi esposa y para mi anciana madre.  
Desde que empecé a sufrir del estómago, he consultado a gran número de médicos sin resultado alguno. Lo que he sufrido no es posible decirlo, por que no se puede explicar.  
En los primeros tiempos me daban cólicos cada hora y duraban lo menos media—devolvía cuanto comía sin excitar la leche y el agua—en fin la vida era para mí insostenible.  
Mi familia ya me creía perdido; pero sin embargo a fuerza de sacrificios, hizo que fuera a Buenos Aires y así lo verifiqué. Allí consulté con los médicos más notables, estuve en el Hospital de Clínicas—Tomé cuantos remedios vi anunciados y todo fué inútil.  
En vista de esto, me trasladé de nuevo, resuelto a terminar mis días al lado de mi familia. Mi enfermedad iba de mal en peor, y últimamente estaba tan desesperado que temí volverme loco. Me hallaba sin recursos, agotado por orribles sufrimientos y con una familia a que atender y yo sin poder hacerlo.  
Por fin vi un día en "La Tribuna Popular" una carta del señor Segura, que afirmaba haberse curado con EL ESTOMAGO ARTIFICIAL y mi pobre madre se decidió a ver a usted para exponerle mi estado y mi situación.—No se como agradecer su desprendimiento.—Comencé a tomar el maravilloso remedio, pero a las primeras dosis me sentía tan mal que estaba por abandonarlo, pero estaba tan desesperado, que para continuar sufriendo, prefería morir. Seguí tomándolo y cual no sería mi sorpresa al sentirme completamente bien a los ocho días.  
Comía bien, sin devolver, al sentir molestia—y hoy al mes y diez, días me siento completamente bueno, y ando en busca de trabajo para el cual me encuentro ya con suficientes fuerzas.  
Le ruego, señor, haga publicar esta carta en la prensa para que sepan los que sufran que este remedio puede devolverle la salud, y al mismo tiempo conozcan al profeso agradecimiento y el de toda mi familia por haberme sacado de mi triste situación con su generoso desprendimiento.  
Sirva aceptar con estas líneas el más sincero reconocimiento de su afeto, y a s.—MANUEL PORTAS, —c. Canelones 190.  
El infrascripto Escribano Público de esta ciudad, dá fe de que don Manuel Portas, su conocido y vecino, ha firmado a su presencia el precedente testimonio—ratificándose en la previa lectura. En prueba de ello lo firma y firma en Montevideo—A veintidós de noviembre de mil ochocientos noventa y nueve.—ANTONIO SÁNCHEZ, escribano público.

**FABRICA DE MUEBLES**  
Tapicería, carpintería y cajonería fúnebre  
DE **LUIS RIVIEZZO**  
SE TRABAJA A DOMICILIO — COMPETENCIA SIN RIVAL  
En esta casa se encuentran un gran surtido de cajones fúnebres y valas enteras, y todos los útiles necesarios como ser cancelabros y paños.  
Se trabaja en obra blanca y en toda clase de muebles de encargo.  
Se alista a domicilio.—Gran surtido en sillas.  
CALLE INDEPENDENCIA N.º 46, 148 y 150.  
FLORIDA

**Campo a 75 reales cuadra**  
Se vende una fracción de campo compuesto de 230 cuerdas para pastoreo a siete pesos y medio cada una.  
El campo tiempo aguas permanentes y está limpio de pindres; tiene muy buen suelo y una polviza en el campo livero; se halla situada a cuatro leguas de las estaciones Nico Pérez, Flores y Mansavilla y de dos a 3 leguas del pueblo de Sarandí y SUS TITULOS INMEJORABLES.  
La escritura será de cargo del comprador.  
Para tratar de la operación y demás datos dirigirse don Valentín M. Pérez en la ciudad de Florida.  
v. A. 31.

**Al público**  
Hago saber al público y a todas las personas que tengan cuentas pendientes conmigo en particular, que con motivo de mi viaje a Europa, le confiero poder especial por este al escribano don Solano A. Riquiera a favor don Diviniano Barboza Terra, quien queda en consecuencia autorizado para firmar los documentos y recaudos del caso y que son inherentes a las facultades con que lo dejó investido.  
Florida Agosto 15-1900.  
Juan Guzmán.

Vendese en todas las droguerías de la República del mundo  
¡Ojalá extase que cada cajalleva la banda con redondeal azul y la firma de Manuel Mateos.